

El Mueble del Tabernáculo	The Furniture of the Tabernacle
<p><b>ALTAR DE BRONCE:</b> este altar fue el comienzo del acercamiento de una persona a Dios. Los sacrificios de animales que se hacen allí enseñaron que el sacrificio sustitutivo es el primer paso hacia la comunión con Dios. Cuando una persona pasaba por la puerta del tabernáculo, lo único que podía ver era el humo que se elevaba de los holocaustos, y por una puerta se podía ver el altar del sacrificio y la sangre derramada. Todo lo demás estaba oculto a la vista por la cortina de la cerca. Este fue un recordatorio continuo del "Cordero de Dios que quita el pecado del mundo". Lo único que el descreído puede ver es el Evangelio, la noticia buena del sacrificio sustitutivo de Cristo por nosotros.</p>	<p><b>BRAZEN ALTAR --</b> this altar was the beginning of a person's approach to God. Animal sacrifices made there taught that substitutionary sacrifice is the first step toward fellowship with God. When a person passed outside the gate of the Tabernacle, the only thing that he could see was the smoke rising from the burnt offerings, and through the one gate could be seen the altar of sacrifice and the blood being shed. Everything else was hidden from view by the curtain of the fence. This was a continuous reminder of "the Lamb of God that takes away the sin of the world." The only thing the unbeliever can ever see is the Gospel, the good news of Christ's substitutionary sacrifice for us.</p>
<p><b>Una descripción del altar de bronce se encuentra en</b></p>	<p><b>A description of the brazen altar is found in</b></p>
<p><b>Éxodo 27:1-8</b></p> <p>1 »Harás también el altar de madera de acacia, de 5 codos (2.25 metros) su longitud, de 5 codos (2.25 metros) su anchura, el altar será cuadrado, y de 3 codos (1.35 metros) su altura.</p> <p>2 Le harás cuernos en sus cuatro esquinas. Los cuernos serán de una misma pieza con el altar, y lo revestirás de bronce.</p> <p>3 Harás asimismo sus recipientes para recoger las cenizas, y sus palas, sus tazones, sus garfios y sus braseros. Todos sus utensilios los harás de bronce.</p> <p>4 »Le harás un enrejado de bronce en forma de red, y sobre la red harás cuatro argollas de bronce en sus cuatro extremos.</p> <p>5 Y la pondrás debajo, bajo el borde del altar, de manera que la red llegue hasta la mitad del altar.</p> <p>6 »Harás también varas para el altar, varas de madera de acacia, y las revestirás de bronce.</p> <p>7 Las varas se meterán en las argollas, de manera que las varas estén en ambos lados del altar cuando sea transportado.</p> <p>8 Harás el altar hueco, de tablas; según se te mostró en el monte, así lo harán.</p>	<p>Exodus 27:1-8</p> <p>1 "You shall make an altar of acacia wood, five cubits long and five cubits wide—the altar shall be square—and its height shall be three cubits.</p> <p>2 You shall make its horns on its four corners; its horns shall be of one piece with it. And you shall overlay it with bronze.</p> <p>3 Also you shall make its pans to receive its ashes, and its shovels and its basins and its forks and its firepans; you shall make all its utensils of bronze.</p> <p>4 You shall make a grate for it, a network of bronze; and on the network you shall make four bronze rings at its four corners.</p> <p>5 You shall put it under the rim of the altar beneath, that the network may be midway up the altar.</p> <p>6 And you shall make poles for the altar, poles of acacia wood, and overlay them with bronze.</p> <p>7 The poles shall be put in the rings, and the poles shall be on the two sides of the altar to bear it.</p> <p>8 You shall make it hollow with boards; as it was shown you on the mountain, so shall they make it.</p>
<p><b>Éxodo 38:17</b></p> <p>Las basas para las columnas eran de bronce, los ganchos de las columnas y sus molduras, de plata, y el revestimiento de sus capiteles, de</p>	<p><b>Exodus 38:17</b></p> <p>The sockets for the pillars were bronze, the hooks of the pillars and their bands were silver, and the overlay of their capitals was silver; and all the</p>

plata, y todas las columnas del atrio tenían molduras de plata.	pillars of the court had bands of silver.
<b>LA FUENTE</b> - Aquí los sacerdotes se limpiaban las manos y los brazos antes de realizar cualquier servicio o acto de adoración.	<b>THE LAVER</b> - Here the priests cleaned their hands and arms before performing any service or act of worship.
<b>Éxodo 30:17,18</b> 17 El SEÑOR habló a Moisés y le dijo: 18 «Harás también una pila de bronce, con su base de bronce, para lavatorio. La colocarás entre la tienda de reunión y el altar, y pondrás agua en ella.	Exodus 30:17,18 17 Then the Lord spoke to Moses, saying: 18 "You shall also make a laver of bronze, with its base also of bronze, for washing. You shall put it between the tabernacle of meeting and the altar. And you shall put water in it,
Se colocó entre el altar de bronce y la tienda de adoración (el Lugar Santo). Esta limpieza simboliza la limpieza espiritual que es esencial tanto para la adoración como para el servicio.	It was placed between the brazen altar and the tent of worship (the Holy Place). This cleansing symbolized the spiritual cleansing which is essential to both worship and service.
<b>LOS CANDELABROS</b> - Estos ilustraron la necesidad de iluminación, la Luz del Mundo.	<b>THE CANDLESTICKS</b> -- These illustrated the need for illumination, the Light of the World.
LEA Éxodo 25:31-40	READ Exodus 25:31-40
LEA Éxodo 37:17-34	READ Exodus 37:17-34
<b>LA MESA DEL PAN</b> - Una ilustración de la necesidad de alimento espiritual.	<b>THE TABLE OF BREAD</b> -- An illustration of the need for spiritual food.
LEA Ex. 25:23-30 y 37:10-16.	READ Ex. 25:23-30 and 37:10-16.
<b>EL ALTAR DEL INCIENSO</b> - De Éxodo 30:1-10, este mueble del Tabernáculo ilustró la necesidad de adoración y oración aceptables. No se ofrecieron animales en este altar. La ofrenda era una ofrenda de incienso, que indica lo que agrada a Dios, el Bien Divino (oro, plata y piedras preciosas). El fuego para el altar del incienso venía del altar de bronce, lo que indica que la adoración solo puede venir después de la salvación. No se permitió ningún fuego extraño; y Nadab y Abiú murieron por desobedecer esta regla.	<b>THE ALTAR OF INCENSE</b> -- From Exodus 30:1-10, this piece of Tabernacle furniture illustrated the need for acceptable worship and prayer. No animals were offered on this altar. The offering was an incense offering, indicating that which is pleasing to God, Divine Good (gold, silver, and precious stones). The fire for the altar of incense came from the brazen altar, indicating that worship can only come after salvation. No strange fire was allowed; and Nadab and Abihu died for disobeying this rule.
<b>EL VELO</b> - el Velo simboliza la barrera entre Dios y el hombre; solo el Sumo Sacerdote podía entrar al Lugar Santísimo, y eso solo una vez al año en el día de la expiación, para ofrecer la sangre en el Propiciatorio del Arca del Pacto.	<b>THE VEIL</b> -- the Veil symbolized the barrier between God and man; only the High Priest could enter the Holy of Holies, and that only once a year on the day of atonement, to offer the blood on the Mercy Seat of the Ark of the Covenant.
<b>EL ARCA DEL PACTO</b> - el Arca del Pacto estaba ubicada en el Lugar Santísimo del Tabernáculo. Estaba hecho de madera de acacia y revestido de oro. Sus dimensiones eran 50 pulgadas de largo por 30 pulgadas de ancho por 30 pulgadas de profundidad. El Arca era una imagen de Cristo cargando con nuestros pecados, la caja representaba a Cristo. La madera ilustró la humanidad de Cristo, el oro	<b>THE ARK OF THE COVENANT</b> -- the Ark of the Covenant was located in the Holy of Holies of the Tabernacle. It was made of acacia wood and overlaid with gold. Its dimensions were 50 inches long by 30 inches wide by 30 inches deep. The Ark was a picture of Christ bearing our sins, the box part representing Christ. The wood illustrated the humanity of Christ, the

representó su deidad.	gold represented His deity.
Dentro del Arca había tres objetos que representaban el pecado ( <b>Números 17:8,10; Hebreos 9:4</b> ). Las Tablas de la Ley representan el pecado en el sentido de violación o transgresión de la orden de Dios. La olla de maná representó el rechazo de la provisión de Dios. Y la vara de Aarón representó una rebelión contra la autoridad de Dios.	Inside the Ark were three objects representing sin ( <b>Numbers 17:8,10; Hebrews 9:4</b> ). The Tables of the Law represented sin in the sense of violation or transgression of God's order. The Pot of Manna represented rejection of God's provision. And Aaron's Rod represented revolt against God's authority.
Sobre la parte superior de la caja había una tapa de oro macizo, el propiciatorio (o trono). Sobre cada extremo del propiciatorio había un querubín de oro, el ángel de mayor rango. El primer querubín representó la Justicia absoluta de Dios, y el segundo querubín representó la Justicia de Dios. Juntos representaron la Santidad de Dios. Los querubines se miraron el uno al otro, con las alas extendidas el uno hacia el otro, y miraron hacia el propiciatorio. La "justicia" mira hacia abajo y condena ( <b>Romanos 3:23</b> ). "Justicia" mira hacia abajo y evalúa una pena.	Over the top of the box was a lid of solid gold, the Mercy Seat (or throne). Over each end of the Mercy Seat was a gold cherub, the highest ranking angel. The first cherub represented the absolute Righteousness of God, and the second cherub represented the Justice of God. Together they represented the Holiness of God. The cherubs faced toward each other, wings outstretched towards each other, and looked down at the Mercy Seat. "Righteousness" looks down and condemns ( <b>Romans 3:23</b> ). "Justice" looks down and assesses a penalty.
Una vez al año, en el Día de la Expiación, el Sumo Sacerdote iba dos veces al Lugar Santísimo; una vez para hacer expiación por sus propios pecados, y luego hacerlo por el pueblo. Roció la sangre del sacrificio en el Arca, en la parte superior del Propiciatorio, entre los querubines. Esta fue una ilustración gráfica de la provisión de gracia de Dios para el pecado. "Justicia" mira la sangre del animal, que representa la muerte espiritual de Cristo en la Cruz, Su expiación sustitutiva, y está satisfecho. La "justicia" mira la sangre y está satisfecha de que el tiro de castigo pagada por el pecado fue suficiente, enseñando que Cristo fue juzgado y pagó el tiro de castigo por nosotros.	Once a year, on the Day of Atonement, the High Priest went into the Holy of Holies twice; once to make atonement for his own sins, and then to do so for the people. He sprinkled blood from the sacrifice on the Ark, on the top of the Mercy Seat, between the cherubs. This was a graphic illustration of God's grace provision for sin. "Righteousness" looks at the blood of the animal, which represents the spiritual death of Christ on the Cross, His substitutionary atonement, and is satisfied. "Justice" looks at the blood and is satisfied that the penalty paid for sin was sufficient, teaching that Christ was judged and paid the penalty for us.
Por lo tanto, el Arca habla de la redención: Cristo pagó por nuestros pecados, pagó nuestro rescate, para comprarnos del mercado de esclavos del pecado.	Therefore, the Ark speaks of Redemption - Christ paid for our sins, paid our ransom, to purchase us from the slave market of sin.
Así que tenemos en el Arca y el Propiciatorio una imagen de la satisfacción de Dios con la Obra de Jesucristo conocida como Propiciación.	So we have in the Ark and the Mercy Seat a picture of God's satisfaction with the Work of Jesus Christ known as Propitiation.
Ahora, la palabra hebrea para propiciatorio es kapporeth. La palabra griega usada en la traducción de la Septuaginta del Antiguo Testamento es hilasterion. Esta misma palabra griega se encuentra en el Nuevo Testamento en <b>Romanos 3:25; Hebreos 9:5; 1 Juan 2:2; 1 Juan 4:10</b> y se traduce como "propiciatorio" o	Now, the Hebrew word for Mercy Seat is kapporeth. The Greek word used in the Septuagint translation of the Old Testament is hilasterion. This same Greek word is found in the New Testament in <b>Romans 3:25; Hebrews 9:5; 1 John 2:2; 1 John 4:10</b> . and is translated "mercy seat" or "place of propitiation". So

<p>"lugar de propiciación". Entonces, existe una relación directa entre el Propiciatorio en el Tabernáculo y la doctrina de la propiciación.</p>	<p>there is a direct relationship between the Mercy Seat in the Tabernacle and the doctrine of Propitiation.</p>
<p>Debido a la propiciación, Dios es libre de amar al creyente sin comprometer ni su rectitud ni su justicia. El pensamiento en los sacrificios del Antiguo Testamento y en el cumplimiento del Nuevo Testamento es que Cristo <u>satisfizo</u> satisfazo completamente las justas demandas de un Dios santo para el juicio del pecado.</p>	<p>Because of Propitiation, God is free to love the believer without compromising either His Righteousness or Justice. The thought in the Old Testament sacrifices and in the New Testament fulfillment is that Christ completely satisfied the just demands of a holy God for judgment of sin.</p>
<p>La propiciación no es aplacar a un Dios vengativo; pero es, más bien, la satisfacción de la justicia de un Dios santo que hace posible que Él muestre misericordia sin compromiso. La propiciación demuestra la consistencia del carácter de Dios al salvar a los peores pecadores. La propiciación reconcilia al hombre con Dios. Esto significa que el pecado ya no es el problema entre el hombre y Dios. El único problema, tanto para los creyentes del Antiguo como del Nuevo Testamento, es "cree en el Señor Jesucristo, y serás salvo".</p>	<p>Propitiation is not the placating of a vengeful God; but it is, rather, the satisfying of the righteousness of a holy God making it possible for Him to show mercy without compromise. Propitiation demonstrates the consistency of God's character in saving the worst sinners. Propitiation reconciles man to God. This means that sin is no longer the issued between man and God. The only issue, both for the Old Testament and New Testament believers, is "believe on the Lord Jesus Christ, and thou shalt be saved."</p>